



ที่ รง 0205.1/ 2554

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
รับที่ 3337 กต.2  
วันที่ - 5 ส.ย. 2549 เวลา 11.01

กระทรวงแรงงาน ๕๖๕.๕๖  
ถนนมิตรไมตรี ดินแดง 17.10.๕๖  
กทม. 10400

๒ มิถุนายน 2549

เรื่อง รายงานผลการประชุมรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน ครั้งที่ 19 และการประชุมที่เกี่ยวข้อง  
ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์

จัดเข้าวาระ 30 ส.ย. 2549  
.....

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย เอกสารรายงานผลการประชุม จำนวน 20 ชุด

ตามที่คณะผู้แทนไทย ซึ่งประกอบด้วย เอกอัครราชทูตไทย (นายเฉลิมพล หันจิตต์) ประจำ ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์ และรองปลัดกระทรวงแรงงาน (นายฐาปนุตร ชมเสวี) พร้อมด้วยข้าราชการระดับสูงจาก กระทรวงแรงงานและกระทรวงการต่างประเทศ รวมทั้งสิ้น 5 คน ได้เดินทางไปร่วมประชุมรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน ครั้งที่ 19 และการประชุมที่เกี่ยวข้อง ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ระหว่างวันที่ 3-6 พฤษภาคม 2549 นั้น

กระทรวงแรงงานขอเสนอรายงานผลการประชุมข้างต้น รายละเอียดปรากฏตามเอกสาร  
สิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอก่อนคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายสมศักดิ์ เทพสุทิน)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน

๕๖/๕  
ได้นำเสนอคณะรัฐมนตรี  
เมื่อวันที่ 20 ส.ย. 2549  
(ทราบเพื่อเป็นข้อมูล)

สำนักงานปลัดกระทรวง

สำนักประสานความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทรศัพท์ 0 2232 1275

โทรสาร 0 2248 2027

จัดอยู่ในประเภทเรื่องทราบเพื่อเป็นข้อมูล

(นางศรีวิทย์ รัชูปานะ)  
รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน  
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี



รายงานผลการประชุม  
รัฐมนตรีแรงงานอาเซียน ครั้งที่ 19  
และการประชุมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง  
ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์  
ระหว่างวันที่ 3-6 พฤษภาคม 2549

สำนักประสานความร่วมมือระหว่างประเทศ  
สำนักงานปลัดกระทรวงแรงงาน

ผลการประชุมเตรียมการเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านแรงงาน

สำหรับการประชุมรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน ครั้งที่ 19 -

Preparatory Senior Labour Officials Meeting for the Nineteenth ASEAN Labour Ministers Meeting

(PREPSOM for the 19<sup>th</sup> ALMM)

วันที่ 3 พฤษภาคม 2549

ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์

---

ผลการประชุม

การประชุมครั้งนี้ มีปลัดกระทรวงกำลังคนของสิงคโปร์ (Mr. Leo Yip) เป็นประธานการประชุมและดำเนินการในพิธีเปิดการประชุมและกล่าวต้อนรับคณะผู้แทนจากประเทศสมาชิกอาเซียน 10 ประเทศ โดยมีรองปลัดกระทรวงแรงงานของประเทศไทย (นายฐาปนุศ ชมเสวี) เป็นรองประธานการประชุม สารสำคัญของการประชุม สรุปดังนี้

1. การพิจารณาผลการประชุมอาเซียนอื่นๆ และการประชุมที่เกี่ยวข้องกับด้านแรงงาน

(Consideration of Decisions of Other ASEAN Meetings Relevant to Labour)

ที่ประชุมรับทราบมติของการประชุมอาเซียนในเวทีต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง อาทิ การประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ 11 เมื่อวันที่ 11-12 ธันวาคม 2548 ที่ประเทศมาเลเซีย และการประชุมระดับรัฐมนตรีด้านเศรษฐกิจ ครั้งที่ 37 เมื่อวันที่ 28 กันยายน 2548 และรายงานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

2. การติดตามความคืบหน้าการดำเนินการตามวิสัยทัศน์และพันธกิจของรัฐมนตรีแรงงาน

อาเซียน (Follow-up Actions on the Vision and Mission Statements of ASEAN Labour Ministers in May 2001)

- ที่ประชุมรับทราบสถานะการดำเนินโครงการภายใต้วิสัยทัศน์และภารกิจของรัฐมนตรีแรงงานอาเซียนจำนวน 26 โครงการ โดยมีโครงการที่ดำเนินการเสร็จสิ้น 15 โครงการ โครงการที่กำลังดำเนินการ 7 โครงการ และโครงการที่ยังไม่ได้ดำเนินการ 4 โครงการ นอกจากนี้ที่ประชุมได้รับทราบความคืบหน้าของโครงการด้านแรงงานจำนวน 9 โครงการที่ดำเนินการตามแผนงานตามมติรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน (IAI Projects) ซึ่งได้มีการดำเนินการไปแล้ว และบางส่วนกำลังดำเนินการอยู่ โดยมีโครงการที่เกี่ยวข้องกับกระทรวงแรงงาน คือ (1) โครงการ *Establishment of a Network of Skills Training Institutions/ Programme on Vocational Training Methodologies* ซึ่งกรมพัฒนาฝีมือแรงงาน กระทรวงแรงงานของไทยเป็นผู้ประสานงาน (2) โครงการ *ASEAN Programme on Industrial Relations* ตามแผนงานของโครงการระยะที่ 2 (พ.ศ. 2548- พ.ศ.2551) โดยจากผลการหารือเพื่อกำหนดวันจัดการประชุมต่างๆ ที่เกี่ยวข้องในการประชุม ASEAN-Japan Project Cooperation Committee (PCC) เมื่อวันที่ 6 พฤษภาคม 2549 หลังเสร็จสิ้นการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านแรงงาน+3 แล้ว ได้ข้อสรุปว่าประเทศไทยจะเป็นเจ้าภาพจัดการสัมมนาไตร

ภาวระดับภูมิภาค และการประชุมเชิงปฏิบัติการเพื่อเสริมสร้างศักยภาพให้กับประเทศ CLMV ซึ่งกำหนดจัดการประชุมฯ ประมาณเดือนกันยายน ในปี พ.ศ.2550 (2007) ในหัวข้อ “Fundamental Framework of Industrial Relations” โดยประเทศญี่ปุ่นสนับสนุนงบประมาณดำเนินการ

- ที่ประชุมรับทราบรายงานผลการประชุม “Enhancing Tripartite Partnership in Industrial Relation and Workforce Employability” ซึ่งจัดเมื่อวันที่ 3-5 เมษายน 2549 และรับทราบว่าประเทศบรูไนฯ จะจัดการแข่งขันฝีมือแรงงานอาเซียน ครั้งที่ 6 (ASEAN Skills Competition) ในเดือนกันยายน 2549

### 3.เครือข่ายความปลอดภัยในการทำงานและสุขอนามัยของอาเซียน

(the ASEAN Occupational Safety and Health Network)

- ที่ประชุมรับทราบรายงานการประชุม 7<sup>th</sup> ASEAN Occupational Safety and Health Network Coordinating Board Meeting (CBM) เมื่อวันที่ 5-6 เมษายน 2549 ณ ประเทศพม่า โดยครั้งที่ 8 จะจัดที่ประเทศบรูไนฯ ในปี พ.ศ. 2550 (2007) ที่ประชุมได้ตระหนักถึงความสำคัญด้านนโยบายและแผนงานต่างๆ ที่สำคัญด้านความปลอดภัยในการทำงานและสุขอนามัยภายใต้ความร่วมมืออาเซียนด้านแรงงานซึ่งจะต้องให้การสนับสนุนต่อไป จึงเห็นควรให้เพิ่มประเด็น OSH ไว้ในแผนงานรัฐมนตรีแรงงานอาเซียนในสาขาส่งเสริมศักยภาพและมาตรฐานด้านความปลอดภัยในการทำงานและสุขอนามัยในอาเซียน (Strengthening of OSH Capacities and Standards in ASEAN)

### 4. แนวคิดใหม่สำหรับความร่วมมืออาเซียนด้านแรงงาน

(New Initiative for ASEAN Labour Cooperation)

- ที่ประชุมรับทราบและเห็นชอบต่อข้อเสนอของประเทศสิงคโปร์ ที่เสนอให้มีการจัดตั้งคณะทำงาน “Ad – Hoc Working Group on Progressive Labour Practices to Enhancing Competitiveness in ASEAN” โดยคณะทำงานจะประกอบด้วยผู้แทนจากประเทศสมาชิกอาเซียนที่ดูแลด้านนโยบายโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้มีการแลกเปลี่ยนประสบการณ์และร่วมปรึกษาหารือเชิงนโยบายระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนเพื่อหาแนวทางตั้งรับการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจของโลกในด้านการลงทุนและธุรกิจ นอกจากนี้ที่ประชุมได้รับทราบว่าประเทศสิงคโปร์จะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมครั้งที่ 1 ซึ่งจะแจ้งกำหนดวันและเวลาในโอกาสต่อไป และจะนำผลการประชุมของคณะทำงานฯ ชุดนี้เสนอให้ที่ประชุม ALMM ครั้งที่ 20 ที่จะมีขึ้นที่ประเทศไทย ในปี พ.ศ. 2551(2008) และการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียน ครั้งที่ 5 ในปี พ.ศ. 2550 (2007) ที่ประเทศอินโดนีเซียต่อไป

- ที่ประชุมให้ความเห็นชอบข้อเสนอของประเทศสิงคโปร์ในการดำเนินการด้าน OSH ให้มีความก้าวหน้ายิ่งขึ้น โดยประเทศสิงคโปร์ได้เสนอโครงการ “ASEAN Policy Dialogue on National Occupational Safety and Health Frameworks and Managements Systems” ซึ่งที่ประชุมได้เห็นชอบให้ดำเนินการควบคู่ไปกับโครงการ ASEAN-OSHNET และที่ประชุมเห็นชอบให้มีการปรึกษาร่วมกันระหว่างฝ่ายลูกจ้าง นายจ้าง นักวิชาการ และผู้เชี่ยวชาญต่างประเทศ

## 5. ความร่วมมืออาเซียน- องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO)

### (ASEAN-ILO Cooperation )

- ที่ประชุมได้รับทราบและได้แลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นในประเด็นที่เกี่ยวกับองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) โดยช่วงแรกเป็นการประชุมแบบเปิดเพื่อให้ผู้แทน ILO เข้าร่วมประชุมด้วย โดยผู้แทน ILO ได้นำเสนอเรื่องการส่งเสริมกรอบการดำเนินการด้านความปลอดภัยในการทำงาน และสุขอนามัย (Occupational Safety and Health : OSH) ซึ่งที่ประชุมได้รับทราบถึงความสำคัญในการส่งเสริมมาตรฐานความปลอดภัยในสถานประกอบให้มีความปลอดภัยยิ่งขึ้น นอกจากนี้ได้มีการพูดถึงมติการประชุมของ UN World Summit เมื่อเดือนกันยายน 2548 ในหัวข้อของการทำงานอย่างมีคุณค่า (decent work) และทำที่สำหรับการประชุม ECOSOC ที่จะมีการขึ้นในเดือนกรกฎาคม พ.ศ. 2549 รวมทั้งการนำเสนอรายงาน “the Global Report on Child Labour” ซึ่งทาง ILO ได้จัดทำขึ้น

หลังจากนั้นผู้แทน ILO ได้หยิบยกประเด็นเกี่ยวกับระเบียบวาระสำคัญในการประชุมองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILC) ครั้งที่ 95 ที่จะมีการขึ้นในเดือนมิถุนายน 2549 อาทิ กรอบการดำเนินการด้านความปลอดภัยในการทำงาน และสุขอนามัย (OSH) ความสัมพันธ์ในการจ้างงาน (Employment Relationship) และการพิจารณาของที่ประชุม ILC เพื่อให้การรับรองข้อเสนอแนะ “Recommendation on Employment Relationship” ด้วย

- สำหรับการประชุมแบบปิดในประเด็นที่เกี่ยวกับเรื่องของ ILO ที่ประชุมได้รับทราบจะมีการประชุม “14<sup>th</sup> ILO Asia Regional Meeting” ระหว่างวันที่ 29 สิงหาคม – 1 กันยายน 2549 ณ สาธารณรัฐเกาหลี โดยมีหัวข้อหลักเรื่อง Decent Work และที่ประชุมได้รับทราบความคืบหน้าของความร่วมมืออาเซียน – ILO ซึ่งเริ่มตั้งแต่ปี พ.ศ. 2546 จนถึงปัจจุบัน ซึ่งที่ประชุมเห็นควรให้มีการร่วมมือต่อไปในสาขาต่างๆ เช่น OSH, Youth Employment, Labour Mobility, HIV and AIDS, and Skill Recognition

## 6. การเตรียมการสำหรับการประชุม 19<sup>th</sup> ALMM และ ALMM +3

### (Preparations for the 19<sup>th</sup> ALMM และ ALMM +3)

- ที่ประชุมรับทราบและให้การรับรองระเบียบวาระการประชุมสำหรับ SLOM+3, 19<sup>th</sup> ALMM และ ALMM +3 และร่างแถลงการณ์ร่วม (Joint Communiqué) สำหรับการประชุม 19<sup>th</sup> ALMM รวมทั้งพิจารณากำหนดเจ้าภาพสำหรับการจัดการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียน ครั้งที่ 5 ซึ่งสาธารณรัฐอินโดนีเซียได้ขอรับเป็นเจ้าภาพ โดยจะจัดในปี พ.ศ. 2550 (2007) และการประชุมรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน ครั้งที่ 20 ประเทศไทยจะเป็นเจ้าภาพในปี พ.ศ. 2551 (2008) ต่อไป

7. ที่ประชุมได้แสดงความขอบคุณสาธารณรัฐสิงคโปร์ ในฐานะเจ้าภาพจัดการประชุมครั้งนี้ และการประชุมประสบความสำเร็จอย่างดียิ่งได้ความร่วมมือร่วมใจอย่างเป็นหนึ่งเดียวและมีมิตรภาพของอาเซียน

\*\*\*\*\*

ผลการประชุมรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน ครั้งที่ 19  
The Nineteenth ASEAN Labour Ministers Meeting  
( the 19<sup>th</sup> ALMM)

วันที่ 5 พฤษภาคม 2549

ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์

---

1. การประชุมรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน ครั้งที่ 19 จัดขึ้นระหว่างวันที่ 3-6 พฤษภาคม 2549 ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์ โดยก่อนหน้าการประชุมระดับรัฐมนตรีแรงงานอาเซียนนั้นจะมีการประชุมเตรียมการเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านแรงงานสำหรับการประชุมรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน ครั้งที่ 19 ในวันที่ 3 พฤษภาคม 2549 และการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสด้านแรงงานร่วมกับประเทศ+3 (จีน ญี่ปุ่น และสาธารณรัฐเกาหลี) ในวันที่ 4 พฤษภาคม 2549

สำหรับการประชุมระดับรัฐมนตรี ผู้ที่เข้าร่วมการประชุมประกอบด้วย รัฐมนตรี หรือ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงที่รับผิดชอบด้านแรงงานจากประเทศสมาชิกอาเซียน 10 ประเทศ รวมทั้งปลัดกระทรวงและข้าราชการระดับสูง เจ้าหน้าที่จากสำนักงานเลขาธิการอาเซียน และผู้แทนจากองค์การแรงงานระหว่างประเทศ โดยในพิธีเปิด ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี (H.E. Lee Hsien Loong) ได้มาเป็นประธานในพิธีเปิดการประชุมครั้งนี้

2. ที่ประชุมได้มีการคัดเลือกประธานและรองประธาน ดังนี้ H.E. Dr. Ng Eng Hen รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกำลังคนของสิงคโปร์ เป็นประธานการประชุม และนายเฉลิมพล ทันจิตต์ เอกอัครราชทูตไทย ประจำ ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์ (ในฐานะหัวหน้าคณะผู้แทนไทย) เป็นรองประธาน

ในช่วงแรกของการประชุม ประธานได้กล่าวเปิดการประชุมและกล่าวต้อนรับ คณะรัฐมนตรีแรงงานอาเซียนและคณะผู้แทนจากประเทศสมาชิกอาเซียน หลังจากนั้นรัฐมนตรีแรงงานอาเซียนทั้ง 10 ประเทศได้กล่าวถ้อยแถลงในที่ประชุมตามลำดับตัวอักษรชื่อของประเทศ โดยในส่วนของประเทศไทย นายเฉลิมพล ทันจิตต์ เอกอัครราชทูตไทย ประจำ ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ในฐานะหัวหน้าคณะผู้แทนไทย ได้กล่าวถ้อยแถลงในที่ประชุมตามเอกสารแนบท้าย

มติต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการประชุม

3. ที่ประชุมรับทราบและให้การรับรองรายงานผลการประชุมเตรียมการเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านแรงงาน (PrepSom)

4. ที่ประชุมรับทราบสถานะการดำเนินโครงการภายใต้วิสัยทัศน์และภารกิจของรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน จำนวน 26 โครงการ ประกอบด้วยโครงการที่ดำเนินการเสร็จสิ้น 15 โครงการ โครงการที่กำลังดำเนินการ 7 โครงการ และโครงการที่ยังไม่ได้ดำเนินการ 4 โครงการ นอกจากนี้

ที่ประชุมได้รับทราบความคืบหน้าของโครงการด้านแรงงานจำนวน 9 โครงการที่ดำเนินการตามแผนงานตามมติรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน (IAI Projects) ซึ่งได้มีการดำเนินการไปแล้ว และบางส่วนกำลังดำเนินการอยู่ โดยมีโครงการที่เกี่ยวข้องกับกระทรวงแรงงาน คือ (1) โครงการ Establishment of a Network of Skills Training Institutions/ Programme on Vocational Training Methodologies ซึ่งกรมพัฒนาฝีมือแรงงาน กระทรวงแรงงานของไทยเป็นผู้ประสานงาน (2) โครงการ ASEAN Programme on Industrial Relations ตามแผนงานของโครงการระยะที่ 2 (พ.ศ. 2548- พ.ศ.2551) ซึ่งจากผลการหารือเพื่อกำหนดวันจัดการประชุมต่างๆ ที่เกี่ยวข้องในการประชุม ASEAN –Japan Project Cooperation Committee (PCC) เมื่อวันที่ 6 พฤษภาคม 2549 หลังเสร็จสิ้นการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านแรงงาน+3 แล้ว ได้ข้อสรุปว่าประเทศไทยจะเป็นเจ้าภาพจัดการสัมมนาไตรภาคีระดับภูมิภาค และการประชุมเชิงปฏิบัติการเพื่อเสริมสร้างศักยภาพให้กับประเทศ CLMV ซึ่งกำหนดจัดการประชุมฯ ประมาณเดือนกันยายน ในปี พ.ศ.2550 (2007) ในหัวข้อ “Fundamental Framework of Industrial Relations” โดยประเทศญี่ปุ่นสนับสนุนงบประมาณดำเนินการ

5. ที่ประชุมได้เห็นชอบตามข้อเสนอของที่ประชุม PrepSom ที่เสนอให้สำนักเลขาธิการอาเซียนติดตามและทบทวนโครงการด้านแรงงานภายใต้แผนงานรัฐมนตรีแรงงานอาเซียนให้สามารถดำเนินการได้อย่างมีประสิทธิภาพ และมีการกำหนดสาขาหลักสำหรับในช่วงปี พ.ศ. 2549 (2006) – พ.ศ. 2550 (2008) ที่จะให้ความสำคัญโครงการด้านการวางแผนทรัพยากรมนุษย์ และการติดตามตลาดแรงงาน การพัฒนาฝีมือแรงงานและการฝึกอบรมเพื่อส่งเสริมการบูรณาการด้านเศรษฐกิจ รวมทั้งการติดตามกิจกรรมที่อาจจะเกิดขึ้นระหว่างโครงการที่กำลังดำเนินการอยู่กับโครงการอื่นๆ ที่ใกล้เคียง

6. ที่ประชุมได้ตระหนักถึงความสำคัญด้านนโยบายและแผนงานต่างๆ ที่สำคัญด้านความปลอดภัยในการทำงานและสุขอนามัยภายใต้ความร่วมมืออาเซียนด้านแรงงานซึ่งจะต้องให้การสนับสนุนต่อไป จึงเห็นควรให้เพิ่มประเด็น OSH ไว้ในแผนงานรัฐมนตรีแรงงานอาเซียนในสาขาส่งเสริมศักยภาพและมาตรฐานด้านความปลอดภัยในการทำงานและสุขอนามัยในอาเซียน (Strengthening of OSH Capacities and Standards in ASEAN)

7. ที่ประชุมเห็นชอบต่อข้อเสนอของประเทศสิงคโปร์ ที่เสนอให้มีการจัดตั้งคณะทำงาน “Ad – Hoc Working Group on Progressive Labour Practices to Enhancing Competitiveness in ASEAN” โดยคณะทำงานจะประกอบด้วยผู้แทนจากประเทศสมาชิกอาเซียนที่ดูแลด้านนโยบาย โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้มีการแลกเปลี่ยนประสบการณ์และร่วมปรึกษาหารือเชิงนโยบายระหว่างประเทศสมาชิก อาเซียนเพื่อหาแนวทางตั้งรับการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจของโลกในด้านการลงทุนและธุรกิจ นอกจากนี้ที่ประชุมได้รับทราบว่าประเทศสิงคโปร์จะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมครั้งที่ 1 และจะนำผลการประชุมของคณะทำงานฯ ชุดนี้เสนอให้ที่ประชุม ALMM ครั้งที่ 20 ที่จะมีการขึ้นที่ประเทศไทย ในปี พ.ศ. 2551(2008) และการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียน ครั้งที่ 5 ในปี พ.ศ. 2550(2007) ที่ประเทศอินโดนีเซียทราบต่อไป สำหรับกำหนดวันจัดประชุมทางสิงคโปร์จะแจ้งในโอกาสต่อไป

ความร่วมมืออาเซียน- องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) (ASEAN-ILO Cooperation )

8. ที่ประชุมได้รับทราบในประเด็นที่เกี่ยวกับองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) เรื่อง การส่งเสริมกรอบการดำเนินการด้านความปลอดภัยในการทำงาน และสุขอนามัย (Occupational Safety and Health : OSH) และการส่งเสริมมาตรฐานความปลอดภัยในสถานประกอบ รวมทั้งมติการประชุมของ UN World Summit เมื่อเดือนกันยายน 2548 ในหัวข้อของการทำงานอย่างมีคุณค่า (decent work) และท่าทีสำหรับการประชุม ECOSOC ที่จะมีการขึ้นในเดือนกรกฎาคม พ.ศ. 2549 และการนำเสนอรายงาน “the Global Report on Child Labour” ซึ่งทาง ILO ได้จัดทำขึ้น

ที่ประชุมได้รับทราบเกี่ยวกับระเบียบวาระสำคัญในการประชุมองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILC) ครั้งที่ 95 ที่จะมีการขึ้นในเดือนมิถุนายน 2549 อาทิ กรอบการดำเนินการด้านความปลอดภัยในการทำงาน และสุขอนามัย (OSH) ความสัมพันธ์ในการจ้างงาน (Employment Relationship) และการพิจารณาของที่ประชุม ILC เพื่อให้การรับรองข้อเสนอแนะ “Recommendation on Employment Relationship” และที่ประชุมได้รับทราบความคืบหน้าของความร่วมมืออาเซียน – ILO ซึ่งที่ประชุมเห็นควรให้มีการร่วมมือต่อไปในสาขาต่างๆ เช่น OSH, Youth Employment, Labour Mobility, HIV and AIDS, and Skill Recognition ด้วย

9. ที่ประชุมรับทราบและให้การรับรองระเบียบวาระการประชุม 19<sup>th</sup> ALMM และ แถลงการณ์ร่วม (Joint Communiqué) รวมทั้งพิจารณากำหนดเจ้าภาพสำหรับการจัดการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียน ครั้งที่ 5 ซึ่งสาธารณรัฐอินโดนีเซียได้ขอรับเป็นเจ้าภาพ โดยจะจัดในปี พ.ศ. 2550 (2007) และการประชุมรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน ครั้งที่ 20 ประเทศไทยจะเป็นเจ้าภาพในปี พ.ศ. 2551 (2008) ต่อไป

10. ที่ประชุมได้แสดงความขอบคุณสาธารณรัฐสิงคโปร์ ในฐานะเจ้าภาพจัดการประชุมครั้งนี้ และการประชุมประสบความสำเร็จอย่างดียิ่งได้ความร่วมมือร่วมใจอย่างเป็นหนึ่งเดียวและมีมิตรภาพของอาเซียน

#### ข้อสรุป

1. การประชุมรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน เป็นการประชุมระดับนโยบายที่ช่วยส่งเสริมความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศสมาชิก โดยเฉพาะเรื่องความร่วมมือด้านแรงงานให้มีความใกล้ชิดเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน และในปีนี้มีประเด็นที่ทุกประเทศให้ความสนใจและร่วมอภิปรายกันอย่างกว้างขวาง ได้แก่ เรื่องความปลอดภัยในการทำงานและสุขอนามัย (OSH) โดยในที่สุดที่ประชุมได้มีมติเห็นชอบให้มีการจัดตั้งคณะทำงาน “Ad – Hoc Working Group on Progressive Labour Practices to Enhancing Competitiveness in ASEAN” ซึ่งเสนอโดยสิงคโปร์ เพื่อให้มีการแลกเปลี่ยนประสบการณ์และร่วมปรึกษาหารือเชิงนโยบายระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนเพื่อหาแนวทางตั้งรับการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจของโลก



2. ผลการประชุมก่อให้เกิดฉันทามติในเรื่องสำคัญหลายเรื่อง ทั้งด้านแรงงานและการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ ซึ่งที่ประชุมได้ข้ถึงจุดยืนในความเป็นอันหนึ่งเดียวกันของอาเซียน โดยเฉพาะการดำเนินการโครงการภายใต้วิสัยทัศน์และภารกิจของรัฐมนตรีแรงงานอาเซียนให้สามารถดำเนินการได้อย่างมีประสิทธิภาพ และได้กำหนดสาขาหลักสำหรับช่วงปี พ.ศ. 2549 (2006) – พ.ศ. 2550 (2008) ที่จะให้ความสำคัญโครงการด้านการวางแผนทรัพยากรมนุษย์ และการติดตามตลาดแรงงาน การพัฒนาฝีมือแรงงานและการฝึกอบรมเพื่อส่งเสริมการบูรณาการด้านเศรษฐกิจ

3. ประโยชน์ที่ประเทศไทยได้รับจากการเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน (จัดเป็นประจำทุกสองปีต่อครั้ง) ถือได้ว่าเป็นการประชุมระหว่างประเทศที่สำคัญ ที่ประเทศไทยในฐานะสมาชิกของอาเซียนในการส่งผู้แทนเข้าร่วมเป็นประจำทุกสองปี โดยมี รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน ผู้บริหารระดับสูงทางด้านแรงงาน จะมีโอกาสแสดงนโยบายและวิสัยทัศน์ในการบริหารแรงงานต่อที่ประชุม และได้แลกเปลี่ยนประสบการณ์และความคิดเห็นและรับทราบความก้าวหน้าและการพัฒนาด้านแรงงานของประเทศสมาชิก อันจะเป็นผลต่อการเสริมสร้างภาพจน์ของประเทศไทยต่อเวทีประชุมระหว่างประเทศต่อไป

\*\*\*\*\*

## ผลการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านแรงงาน

ร่วมกับประเทศ+3 (SLOM+3)

วันที่ 4 พฤษภาคม 2549

ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์

---

### ผลการประชุม

การประชุมครั้งนี้ มีปลัดกระทรวงกำลังคนของสิงคโปร์ (Mr. Leo Yip) เป็นประธานการประชุมและดำเนินการในพิธีเปิดการประชุมและกล่าวต้อนรับคณะผู้แทนจากประเทศสมาชิกอาเซียน และประเทศ+3 (จีน ญี่ปุ่น และสาธารณรัฐเกาหลี) โดยมีรองผู้อำนวยการสำนักความร่วมมือระหว่างประเทศ กระทรวงสาธารณสุข แรงงานและสวัสดิการของญี่ปุ่น (Mr. Kenichi Kamae) เป็นประธานร่วมในการประชุมสาระสำคัญของการประชุม สรุปดังนี้

#### 1. มติและข้อเสนอแนะจากการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านแรงงาน ครั้งที่ 4

(Decision/Recommendations of the 4<sup>th</sup> ASEAN Senior Labour Officials Meeting

(4<sup>th</sup> SLOM) Relevant to ASEAN Plus Three Cooperation on Labour)

ที่ประชุมรับทราบมติของการประชุม 4<sup>th</sup> SLOM เมื่อวันที่ 5-6 พฤษภาคม 2548 ที่ประเทศกัมพูชา ที่มีมติให้คงความร่วมมือกับประเทศ+3 และให้มีการประชุมร่วมกันระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนทั้งในการประชุมระดับเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนและระดับรัฐมนตรีอาเซียนด้านแรงงานต่อไป ซึ่งที่ประชุมมีมติเห็นชอบตามเสนอ

#### 2. สถานะความร่วมมือด้านแรงงานในกรอบอาเซียน+3

(Status of ASEAN Plus Three Cooperation in Labour)

ที่ประชุมรับทราบสถานะและความคืบหน้าของความร่วมมือกับประเทศ+3 ดังนี้

##### 1) จีน ได้ยื่นชั้นการให้ความช่วยเหลือแก่อาเซียนต่อไป โดยในปี พ.ศ. 2549

มีโครงการที่จะจัดสัมมนา China-ASEAN High Level Seminar on Social Security: Employment Injury Insurance ณ เมืองQingdao สาธารณรัฐประชาชนจีน

##### 2) ญี่ปุ่น จะมีการดำเนินการโครงการสำหรับ ปี พ.ศ. 2549 ประกอบด้วย

การจัดสัมมนาระดับประเทศของประเทศ CLMV ภายใต้โครงการ Japan-ASEAN Collaboration Programme for Strengthening the Basis of Human Resources Development in CLMV (2004-2007) และการเตรียมการจัดการประชุมเชิงปฏิบัติการด้านนโยบายระดับภูมิภาคอาเซียน ซึ่งเป็นกิจกรรมภายใต้โครงการอาเซียนด้านแรงงานสัมพันธ์ (ASEAN Programme on Industrial Relations) ซึ่งปีนี้ประเทศมาเลเซีย ในฐานะ Lead Country จะจัดการสัมมนาในช่วงเดือนพฤศจิกายน 2549 ในหัวข้อ “Globalisation and Industrial Relation” นอกจากนี้ที่ประชุมได้รับทราบความร่วมมือระหว่างสิงคโปร์ ญี่ปุ่น และ ILO-Japan ในการจัดทำ website “The Regional Industrial Relation” ([www.aseanimet.org](http://www.aseanimet.org)) เพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูลด้านแรงงานสัมพันธ์และเรื่องอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

โดยมีโครงการที่เกี่ยวข้องกับกระทรวงแรงงาน คือ โครงการ ASEAN Programme on Industrial Relations ตามแผนงานของโครงการระยะที่ 2 (พ.ศ. 2548- พ.ศ.2551) ซึ่งจากผลการหารือเพื่อกำหนดวันจัดการประชุมฯ ต่างๆ ที่เกี่ยวข้องในการประชุม ASEAN –Japan Project Cooperation Committee (PCC) เมื่อวันที่ 6 พฤษภาคม 2549 หลังเสร็จสิ้นการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านแรงงาน+3 แล้ว ได้ข้อสรุปว่าประเทศไทยจะเป็นเจ้าภาพจัดการสัมมนาไตรภาคีระดับภูมิภาค และการประชุมเชิงปฏิบัติการเพื่อเสริมสร้างศักยภาพให้กับประเทศ CLMV ซึ่งกำหนดจัดการประชุมฯ ประมาณเดือนกันยายน ในปี พ.ศ.2550 (2007) ในหัวข้อ “Fundamental Framework of Industrial Relations” โดยประเทศญี่ปุ่นสนับสนุนงบประมาณดำเนินการ

3) ประเทศสาธารณรัฐเกาหลี ได้แก่ โครงการ Human Resources Development Training Programme for Officials of ASEAN Countries ครั้งล่าสุดได้จัดในปี พ.ศ. 2546 เป็นโครงการที่สาธารณรัฐเกาหลีให้ความช่วยเหลือในการจัดอบรมให้กับเจ้าหน้าที่แรงงานของประเทศสมาชิกอาเซียนด้านการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ สำหรับปี พ.ศ. 2549 จะจัดในเดือนพฤศจิกายน ในหัวข้อ “Social Safety Nets”

3. ที่ประชุมได้ให้ความเห็นชอบร่างระเบียบวาระการประชุม และ Joint Statement สำหรับการประชุม ALMM+3 รวมทั้งให้การรับรองรายงานผลการประชุม SLOM+3

4. ที่ประชุมได้แสดงความขอบคุณสาธารณรัฐสิงคโปร์ ในฐานะเจ้าภาพจัดการประชุมครั้งนี้ และขอบคุณสำนักงานเลขาธิการอาเซียนในการประสานงานต่างๆ ทำให้การประชุมประสบความสำเร็จอย่างดี ภายใต้งานร่วมมือร่วมใจอย่างเป็นหนึ่งเดียวและมิตรภาพของอาเซียน

\*\*\*\*\*

## สรุปผลการประชุมรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน+3 (ALMM+3)

วันที่ 6 พฤษภาคม 2549

ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์

\*\*\*\*\*

1. การประชุมรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน+3 (ALMM+3) ครั้งที่ 4 จัดขึ้นในวันที่ 6 พฤษภาคม 2549 ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ต่อเนื่องจากการประชุมรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน ครั้งที่ 19 (วันที่ 5 พฤษภาคม 2549) มีผู้เข้าร่วมการประชุมประกอบด้วย รัฐมนตรีหรือรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงที่รับผิดชอบด้านแรงงานจากประเทศสมาชิกอาเซียน 10 ประเทศ และจากประเทศ+3 (จีน ญี่ปุ่น และสาธารณรัฐเกาหลี) รวมทั้งปลัดกระทรวงและข้าราชการระดับสูง และเจ้าหน้าที่จากสำนักเลขาธิการอาเซียน โดยก่อนหน้าการประชุมระดับรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน+3 จะมีการประชุมเตรียมการเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านแรงงานสำหรับการประชุมรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน ครั้งที่ 19 ในวันที่ 3 พฤษภาคม 2549 และการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสด้านแรงงานร่วมกับประเทศ+3 (จีน ญี่ปุ่น และสาธารณรัฐเกาหลี) ในวันที่ 4 พฤษภาคม 2549

2. ประเทศจีน ญี่ปุ่น และสาธารณรัฐเกาหลีได้กล่าวถ้อยแถลงแสดงความยินดีที่จะร่วมมือสนับสนุนด้านแรงงานและการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ของอาเซียน

### สถานะความร่วมมือด้านแรงงานในกรอบอาเซียน+3

3. ที่ประชุมรับทราบสถานะและความคืบหน้าของความร่วมมือกับประเทศ+3 ดังนี้ 1) จีน ได้ยืนยันการให้ความช่วยเหลือแก่อาเซียนต่อไป โดยในปี พ.ศ. 2549 มีโครงการที่จะจัดสัมมนา China-ASEAN High Level Seminar on Social Security: Employment Injury Insurance ณ เมืองQingdao สาธารณรัฐประชาชนจีน 2) ญี่ปุ่น จะมีการดำเนินการโครงการสำหรับ ปี พ.ศ. 2549 ประกอบด้วย การจัดสัมมนาระดับประเทศของประเทศ CLMV ภายใต้โครงการ Japan-ASEAN Collaboration Programme for Strengthening the Basis of Human Resources Development in CLMV (2004-2007) และการเตรียมการจัดการประชุมเชิงปฏิบัติการด้านนโยบายระดับภูมิภาคอาเซียน ซึ่งเป็นกิจกรรมภายใต้โครงการอาเซียนด้านแรงงานสัมพันธ์ (ASEAN Programme on Industrial Relations) ซึ่งปีนี้ประเทศมาเลเซีย ในฐานะ Lead Country จะจัดการสัมมนาในช่วงเดือนพฤศจิกายน 2549 ในหัวข้อ “Globalisation and Industrial Relation” นอกจากนี้ที่ประชุมได้รับทราบความร่วมมือระหว่างสิงคโปร์ ญี่ปุ่น และ ILO-Japan ในการจัดทำ website “The Regional Industrial Relation” ([www.ascanimet.org](http://www.ascanimet.org)) เพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูลด้านแรงงานสัมพันธ์และเรื่องอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง 3) ประเทศสาธารณรัฐเกาหลี ได้แก่โครงการ Human Resources Development Training Programme for Officials of ASEAN Countries ครั้งล่าสุดได้จัดในปี พ.ศ. 2546 เป็นโครงการที่สาธารณรัฐเกาหลีให้ความช่วยเหลือในการจัดอบรมให้กับเจ้าหน้าที่แรงงานของประเทศสมาชิกอาเซียนด้านการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ สำหรับปี พ.ศ. 2549 จะจัดในเดือนพฤศจิกายน ในหัวข้อ “Social Safety Nets”

4. ประเทศอาเซียนได้แสดงความขอบคุณประเทศ+3 ที่ได้ให้การสนับสนุนประเทศอาเซียนในการดำเนินโครงการด้านแรงงานและการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์มาโดยตลอด
5. ที่ประชุมได้ให้การรับรองรายงานผลการประชุมและถ้อยแถลงร่วมของรัฐมนตรีแรงงานอาเซียน +3 (ASEAN+3 Joint Statement)

\*\*\*\*\*



**Statement**  
**by**  
**His Excellency Mr. Chalernpol Thanchitt**  
**Ambassador of Thailand to Singapore**  
**Head of The Thai Delegation**  
**at**  
**the 19<sup>th</sup> ASEAN Labour Ministers Meeting (19<sup>th</sup> ALMM)**  
**5 May 2006**  
**Shangri-La Hotel, Singapore**

\*\*\*\*\*

Mr. Chairman  
Excellencies the ASEAN Labour Ministers,  
ASEAN Secretary General,  
Distinguished Delegates,  
Ladies and Gentlemen,

On behalf of the Thai delegation, I would like to join the other speakers who spoke before me in congratulating you on your election as the Chairman of the 19<sup>th</sup> ASEAN Labour Ministers' Meeting. It is evident that under your able leadership, our meeting has been running smoothly and will be a successful one. We would also like to express our deep appreciation to the Government of Singapore for the warm welcome and hospitality extended to us. The Minister of Labour of Thailand regrets that he could not be with us, but sent his warmest regards to you, Mr. Chairman, and to all the distinguished delegates present here.

Mr. Chairman,

It is notable that during the past year, we have made good progress in many cooperation areas through series of regional projects and other initiatives, particularly under the Initiative for ASEAN Integration (IAI Projects). Undoubtedly, the outcomes of these regional projects are very important for the development of our human resources, for example, the ASEAN Regional Project on Human Resources Development Planning and the ASEAN Programme on Industrial Relations. Also, of importance are the project on the ASEAN Occupational Safety and Health Network (OSHNET), and the project on Establishment of Network of Skills Training Institution, and the project on Enhancing Skills Recognition Systems in ASEAN. These projects have established an important regional linkage in sharing best practices to upgrade the work condition in ASEAN and other useful quality assurance system.

Many activities have been implemented under these and other programmes, aimed to create awareness and to establish centre or network among our ASEAN members. Yet a number of projects remain pending due to the lack of financial resources. In this regard, Thailand would like to request the ASEAN Secretariat to work in collaboration with ASEAN member countries in order to identify and secure the necessary financial resources for these projects. We may also approach our dialogue partners for financial and technical support.

Mr. Chairman

The changing world economy, the rapid development of information technology, and the liberalization of trade and investment, have created new

challenges for the world of work. Important issues at this juncture cover labour relations and occupational safety and health as well as employment relationship in a variety of work arrangements. They would be issues of main concern for the upcoming International Labour Conference(ILC) this June. Hence, it is timely for us to discuss these issues at this meeting here to form common ASEAN's stance at the ILC.

Mr. Chairman,

Thailand attaches great importance to "Occupational Safety and Health," which is also the theme of this meeting. The Thai Government has initiated various programmes with the aim of promoting and protecting the well being of our people, particularly those in the workforce. In the areas of social protection, and rights at work, we put emphasis on the issues of occupational safety and health at the workplace. At present, the government has drafted an Act on setting up the Institution for Promotion of Occupational Safety, Health and Environment in the Workplace. This Act will facilitate and improve the inspection procedure, including the provision of rehabilitation and compensation benefits. At the same time, we have initiated a programme on labour relations awareness-raising. Children and women are also our concern, particularly in terms of protection of their rights, benefits and working conditions, with emphasis on gender equity at the workplace. We encourage more effective compliance with the laws and regulations, especially in conformity with basic labour rights and principles of international labour standards.

The Thai cabinet has tasked the Department of Labour Protection and Welfare, Ministry of Labour of Thailand to organize the "Week for Safety, Occupational Health and Environmental Work." This is the annual event to



take place in the month of May. For this year's event which will take place on 10-13 May 2006 in Bangkok, 322 establishments from the total of 521 establishments to be awarded for their outstanding performance in safety. In parallel with this, Thailand is also hosting the 22<sup>nd</sup> Asia Pacific Occupational Safety and Health Organisation (APOSHO) Conference from 9 - 12 May 2006 with an aim to promote mutual understanding and cooperation among the communities in the Asia-Pacific region as well as to contribute to the enhancement of occupational safety and health in these communities through the exchange of information and views. I am sure that some of us present here will also be joining the 22<sup>nd</sup> APOSHO Conference in Thailand.

Mr. Chairman,

It must be admitted that all the programmes that I have mentioned could not be successful without the full participation of employers, workers and others concerned. We realize that this is an important factor for the success and efficiency in implementing any programmes.

Finally, I would like to stress that closer cooperation among our countries is an indispensable factor for our success. Differences among our countries that we may still have do not prevent or obstruct us from achieving our common goals if the spirit of mutual understanding and assistance is encouraged and upheld by all of us.

Mr. Chairman,

On behalf of the Royal Thai Government, permit me once again to express our sincere appreciation to the Government of Singapore for hosting the

meeting. I am confident that this fruitful Meeting will contribute to the development in our region and the progress and prosperity of our people. Also on behalf of the Thai Government, I am very pleased to extend to all our ASEAN colleagues our most cordial invitation to the 20<sup>th</sup> ALMM in 2008 in Thailand at a date and venue to be later confirmed.

Thank you.

**REPORT**  
**19<sup>th</sup> ASEAN Labour Ministers Meeting (ALMM)**  
**5 May 2006, Singapore**

---

**INTRODUCTION**

1. The Nineteenth ASEAN Labour Ministers Meeting (ALMM) was held on 5 May 2006 in Singapore. The Meeting was preceded by a Preparatory Senior Officials Meeting (henceforth referred to as "the PrepSOM") held on 3 May 2006.

2. The Meeting was attended by H.E. Pehin Dato Adanan Yusof, Minister of Home Affairs of Brunei Darussalam; H.E. Sok San, Secretary of State of Labour and Vocational Training of the Kingdom of Cambodia; H.E. Erman Suparno, Minister of Manpower and Transmigration of the Republic of Indonesia; H.E. Le Kakanya, Minister of Labour and Social Welfare of the Lao People's Democratic Republic; H.E. Datuk Seri Dr. Fong Chan Onn, Minister of Human Resources of Malaysia; H.E. Brigadier General Win Sein, Deputy Minister of Labour of the Union of Myanmar; H.E. Patricia A. Sto. Tomas, Secretary of Department of Labour and Employment of the Republic of the Philippines; H.E. Dr. Ng Eng Hen, Minister for Manpower and Second Minister for Defence of the Republic of Singapore; H.E. Chalermpol Thanchitt, Thai Ambassador to Singapore, representing the Minister of Labour of the Kingdom of Thailand; H.E. Le Bach Hong, Vice Minister of Labour, Invalids and Social Affairs of the Socialist Republic of Viet Nam; and H.E. Ong Keng Yong, Secretary-General of ASEAN, and their respective delegations. The full list of delegates appears as **ANNEX 1**.

**AGENDA ITEM 1:                    OPENING CEREMONY**

3. The 19<sup>th</sup> ALMM was opened by H.E. Lee Hsien Loong, Prime Minister of the Republic of Singapore. In his Opening Address, H.E. Lee Hsien Loong remarked that to support and sustain regional growth, the labour markets within the ASEAN Community must be dynamic, productive and flexible. The meetings of ASEAN Labour Ministers and Senior Officials provided a useful platform to establish labour practices and common policies to attract global investments and businesses to the region.

4. H.E. Lee Hsien Loong suggested three ways in which ASEAN could secure a better future for its 200 million workers. First, workers should be life-long learners, equipped with new skills that would provide employment opportunities for life. Second, the push for greater flexibility and competitiveness should never be done at the expense of workers' safety. Third, stable and harmonious industrial relations were crucial to sustaining growth and ensuring a favourable investment climate for companies to invest and do business in the region. The Opening Address of H.E. Lee Hsien Loong appears in full as **ANNEX 2**.

**AGENDA ITEM 2: ELECTION OF CHAIR AND VICE-CHAIRPERSONS**

5. The Meeting elected H.E. Dr. Ng Eng Hen, Minister for Manpower and Second Minister for Defence of the Republic of Singapore, and H.E. Chalermpol Thanchitt, Thai Ambassador to Singapore, representing the Minister of Labour of the Kingdom of Thailand, as Chair and Vice-Chair, respectively. The ASEAN Secretariat served as Rapporteur of the Meeting.

**AGENDA ITEM 3: ADOPTION OF AGENDA**

6. The Meeting adopted the agenda, which appears as **ANNEX 3**.

**AGENDA ITEM 4: BUSINESS ARRANGEMENTS**

7. The Meeting was held in closed plenary.

**AGENDA ITEM 5: CONSIDERATION AND ADOPTION OF THE  
REPORT OF THE PREPARATORY SENIOR  
OFFICIALS MEETING FOR THE 19<sup>TH</sup> ALMM**

8. The Meeting noted the report by the Chair of the PrepSOM highlighting the outcome of the PrepSOM held on 3 May 2006. The Meeting considered and adopted the PrepSOM Report, which appears as **ANNEX 4**.

9. The Meeting noted the steady progress made in addressing priorities under the ASEAN Labour Ministers Vision and Mission Statement as well as Work Programme. The Meeting also noted and agreed to the recommendations for future direction of ASEAN labour cooperation, in particular the proposal for establishing an Ad-Hoc Working Group on Progressive Labour Practices to Enhance Competitiveness of ASEAN, and the convening of an ASEAN Policy Dialogue on National Occupational Safety and Health Frameworks and Management Systems.

**5.1 Review of the implementation of the Vision and  
Mission Statement of ASEAN Labour Ministers (May  
2000)**

10. The Meeting noted with satisfaction that continued progress had been made in addressing the priorities of the Vision and Mission Statement. Since the adoption of the ASEAN Labour Ministers (ALM) Work Programme in 2001, 15 projects had been completed and 7 projects were on-going. In addition, 4 projects had yet to commence due to funding difficulties.

11. The Meeting agreed to the following recommendations of the PrepSOM:

- a. ASEAN Secretariat to regularly monitor and review labour projects under the ALM Work Programme to ensure their effectiveness and

continued relevance in order to prioritise activities for the next two years;

- b. From 2006 – 2008, SLOM would focus on the areas of human resource planning and labour market monitoring, as well as skills development and training to support economic integration; and
- c. Follow-up actions should take into account the potential overlaps among on-going SLOM projects in the different sectors.

## **5.2 Occupational Safety and Health**

12. The Meeting recognised that occupational safety and health (OSH) policies and programmes should be important elements of ASEAN labour cooperation and acknowledged the progress made by Member Countries in OSH policies and programmes. The Meeting agreed that their work programme should include an additional priority area of "Strengthening of OSH Capacities and Standards in ASEAN". The inclusion of the additional priority area in the work programme would complement and further the progress of ASEAN-OSHNET. The Meeting supported Singapore's proposal to convene an ASEAN Policy Dialogue on National Occupational Safety and Health Frameworks and Management Systems.

## **5.3 New Initiatives for ASEAN Labour Cooperation**

13. The Meeting endorsed Singapore's proposal to set up an Ad-Hoc Working Group (WG) on Progressive Labour Practices to Enhance Competitiveness of ASEAN. The Meeting also noted that Singapore would host the first WG in October 2006. The WG shall report to the Ministers in 2008, with an interim report to the Senior Labour Officials in 2007. The first WG meeting would set out the key work areas of the WG, including the terms of reference.

## **5.4 ASEAN Statement on Myanmar**

14. The Meeting referred to the ASEAN Statement on Myanmar and Convention No. 29 on Forced Labour, which was delivered at the 295<sup>th</sup> session of the ILO Governing Body on 30 March 2006. They agreed that the statement would be appended to the Joint Communiqué. The Meeting reiterated the necessity for Myanmar to reconcile differences and to cooperate in dealing with workers' needs.

## **AGENDA ITEM 6: STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS**

15. The ASEAN Labour Ministers delivered their statements, highlighting that to assure workers' safety and health, appropriate policies and legislation need to be kept up to date. Continuous capacity-building and training for workers were

also essential to keep their skills relevant. The statements appear in full in alphabetical order in **ANNEX 5**.

**AGENDA ITEM 7: OTHER MATTERS**

16. H.E. Dr. Ng Eng Hen conveyed his regrets that he would not be able to co-chair the ASEAN Plus Three Labour Ministers Meeting held on 6 May 2006, which was the polling day for the General Election in Singapore. The Permanent Secretary for Manpower, Leo Yip would co-chair the meeting on his behalf.

**AGENDA ITEM 8: DATE AND VENUE FOR THE 19<sup>TH</sup> ASEAN LABOUR MINISTERS MEETING**

17. The Meeting noted with appreciation that Thailand would host the 20<sup>th</sup> ALMM in 2008. The Meeting requested Thailand to provide its confirmation at the 5<sup>th</sup> Senior Labour Officials Meeting scheduled to be held in Indonesia in May 2007.

**Action Line: Thailand  
Indonesia  
ASEAN Secretariat**

**AGENDA ITEM 9: CONSIDERATION AND ADOPTION OF THE REPORT OF THE 19<sup>TH</sup> ASEAN LABOUR MINISTERS MEETING AND THE JOINT COMMUNIQUÉ**

18. The Meeting considered and adopted the Report of the 19<sup>th</sup> ALMM, held on 5 May 2006, in Singapore, and the Joint Communiqué of the Meeting. The Joint Communiqué appears as **ANNEX 6**.

**AGENDA ITEM 10: CLOSING STATEMENT BY CHAIRPERSON**

19. H.E. Dr. Ng Eng Hen expressed his sincere thanks and appreciation to the ASEAN Ministers attending the 19<sup>th</sup> ALMM and their respective Senior Officials, for their insightful contributions which had led to the Meeting's successful conclusion. He stated his confidence that the ALMM discussions today would help further the goals of creating a vibrant ASEAN and achieving greater labour cooperation in the region. He also extended his deep appreciation to the ASEAN Secretariat led by Secretary-General Ong Keng Yong for the invaluable assistance that had been instrumental to the success of the Meeting.

**ACKNOWLEDGEMENT**

20. The ASEAN Labour Ministers and their delegations expressed deep appreciation and thanks to the Government and the people of Singapore for the

excellent arrangements made for the Meeting. The Meeting also acknowledged the important contribution of the ASEAN Secretariat.

21. The Meeting was held in the traditional spirit of ASEAN solidarity and cordiality.

\* \* \* \* \*



## Joint Communiqué

### THE NINETEENTH ASEAN LABOUR MINISTERS MEETING

**5 MAY 2006, SINGAPORE**

---

1. The 19<sup>th</sup> ASEAN Labour Ministers Meeting (ALMM) was convened on 5 May 2006 in Singapore. It was preceded by a preparatory Senior Officials Meeting on 3 May 2006. The 19<sup>th</sup> ALMM had the theme of Occupational Safety and Health (OSH).
2. The 19<sup>th</sup> ALMM was opened by H.E. Mr Lee Hsien Loong, Prime Minister of the Republic of Singapore. In his Opening Address, H.E. Mr Lee Hsien Loong remarked that to support and sustain regional growth, the labour markets within the ASEAN Community must be dynamic, productive and flexible. The meetings of ASEAN Labour Ministers and Senior Officials provide a useful platform to establish labour practices and common policies to attract global investments and businesses to the region.
3. H.E. Mr Lee Hsien Loong suggested three ways in which ASEAN could secure a better future for its 200 million workers. First, workers should be life-long learners, equipped with new skills that would provide employment opportunities for life. Second, the push for greater flexibility and competitiveness should never be done at the expense of workers' safety. Third, stable and harmonious industrial relations are crucial to sustaining growth and ensuring a favourable investment climate for companies to invest and do business in the region.



## **Occupational Safety and Health – Protecting the Safety, Health and Welfare of Workers in the Region**

4. Recognising that OSH is an integral part of a country's development, the Ministers acknowledged the progress made by Member Countries in OSH policies and programmes. They also expressed their continued support for the work of the ASEAN Occupational Safety and Health Network (ASEAN-OSHNET). The ASEAN-OSHNET<sup>1</sup> has carried out and is continuing collaborative activities on information-sharing, standards, inspection, training and research among the ASEAN Member Countries. -

5. The Ministers recognised that OSH policies and programmes should be an important element of ASEAN labour cooperation. To signal ASEAN's strong commitment to ensure OSH protection of workers and to address workplace changes arising from globalisation, the Ministers agreed that their Work Programme should include an additional priority area on "Strengthening of OSH Capacities and Standards in ASEAN". This new priority area would encompass i) preventive and promotional activities on OSH; ii) developing integrated national OSH work plans; iii) developing OSH human resources; and iv) advocating OSH as a priority in national and regional labour agendas.

6. To complement and further the progress of ASEAN-OSHNET, the Ministers agreed to convene an "ASEAN Policy Dialogue on National OSH Frameworks and Management Systems." Singapore will work with the ASEAN-OSHNET to bring together ASEAN Member Countries to discuss pertinent OSH challenges and developments. Consultations would be undertaken with workers, employers, academia and international experts.

### **The Future of Labour within the ASEAN Community**

7. The Ministers renewed their commitment to realising the ASEAN Community by 2020. The Ministers noted that

---

<sup>1</sup>The ASEAN-OSHNET was established in 2000

the accelerated pace of regional economic integration, together with the advancement of information-communications technology, had brought about many new challenges. The Ministers acknowledged the importance of ASEAN labour cooperation in turning these challenges into opportunities for the ASEAN workforce.

8. In this context, the Ministers noted with satisfaction the continued progress made in addressing the priorities of their Vision and Mission Statement, which undertook to prepare ASEAN's workforce for regional economic integration. Since the Ministers last met in 2004, the Senior Labour Officials have engaged in dialogue on priorities such as social security and protection; facilitating labour mobility in ASEAN; addressing the impact of economic integration on employment; and enhancing tripartite partnerships in industrial relations and workforce employability. A Regional Industrial Relations website had also been launched on 4 May 2006 as a joint initiative of Singapore and Japan. The Ministers welcomed the launch of the website, as a useful platform to share information among ASEAN Member Countries.

9. The Ministers expressed appreciation to ASEAN's Dialogue Partners for their collaboration with Member Countries in implementing initiatives such as i) Enhancing Skills Recognition Systems in ASEAN; ii) ASEAN-Japan Programme on Industrial Relations, iii) Strengthening Social Protection Systems in ASEAN; iv) ASEAN-ROK Human Resource Development Programmes for ASEAN Officials; and v) ASEAN-China High-Level Seminars on Social Security. These initiatives had assisted Member Countries to address their regional labour priorities. The Ministers looked forward to future opportunities for continued collaboration.

10. Recognising that ASEAN labour cooperation is an integral component of the economic and socio-cultural pillars of the ASEAN Community, the Ministers agreed to form an Ad Hoc Working Group on Progressive Labour Practices to Enhance Competitiveness of ASEAN as soon as possible.

This would allow ASEAN's labour policy-makers to share experiences and discuss policies to promote ASEAN as a choice destination for global investments and businesses. Led by Singapore, the Working Group shall report to the Ministers in 2008, with an interim report to the Senior Labour Officials in 2007.

11. The Ministers noted that their Senior Labour Officials would continue efforts on human resource planning and labour market monitoring, as well as skills development and training to support economic integration. These efforts would complement the industry-linked human resource development activities under the ASEAN Economic Community. The Ministers also requested the ASEAN Secretariat to regularly monitor and review labour projects under the ASEAN Labour Ministers Work Programme to ensure their effectiveness and continued relevance.

#### **ASEAN-ILO Cooperation**

12. The Ministers noted the ILO's briefing to ASEAN Senior Labour Officials on its Global OSH Strategy. They supported the principles of prevention and protection embodied in the Strategy, and acknowledged that the principles provided a useful basis for national policies and programmes. The new ILO instruments proposed under the Strategy would be helpful in enhancing OSH standards for safer, healthier and more productive workplaces. The Ministers expressed appreciation for ILO's offer of support and assistance in strengthening OSH capacities and programmes in ASEAN, and urged ILO to provide more resources to help raise OSH standards in ASEAN.

13. The Ministers also noted that their Senior Labour Officials had a constructive exchange of views with ILO on the Global Report on Child Labour, ILO Director-General's Report on Employment Relationship, ASEAN-ILO Joint Study on HIV and AIDS in the workplace and the completion and dissemination of the ASEAN-ILO Joint Study on Labour and Employment Implications of AFTA. The Ministers noted

the launch of the Global Report on Child Labour, and the references to the progress made in a number of South East Asian countries in tackling child labour.

14. The Ministers noted the completion of the ASEAN-ILO Joint Study on Initiatives on HIV and AIDS and the World of Work in the ASEAN Region, and identified the following for continued joint work, with interested partners:

- Tripartite collaboration in awareness-raising and reduction of stigma and discrimination; and
- Coordination by the ASEAN-OSHNET in convening a Regional Conference on HIV and the World of Work.

15. The Ministers also asked their Senior Officials to identify focal points within ASEAN Ministries of Labour to share and exchange information on initiatives carried out in the workplace on HIV prevention and control.

16. The Ministers noted the progress of ASEAN-ILO cooperation since 2003, and the potential for longer-term activities in the future years.

17. The Ministers referred to the ASEAN Statement delivered at the 295<sup>th</sup> Session of the ILO Governing Body held in Geneva on 30 March 2006 (attached as Annex A), and reiterated the necessity to reconcile differences and to cooperate in dealing with workers' needs.

#### **20<sup>th</sup> ASEAN Labour Ministers Meeting**

18. The Ministers agreed that the 20<sup>th</sup> ASEAN Labour Ministers Meeting would be held in Thailand in 2008.

\* \* \* \* \*

**List of ASEAN Labour Ministers or Their Representatives  
attending the Nineteenth ASEAN Labour Ministers Meeting, 5 May  
2006, Singapore**

- 1. H.E. Pehin Dato Adanan Yusof**  
Minister of Home Affairs  
Brunei Darussalam
- 2. H.E. Sok San**  
Secretary of State of Labour and Vocational Training  
Cambodia
- 3. H.E. Erman Suparno**  
Minister of Manpower and Transmigration  
Indonesia
- 4. H.E. Le Kakanya**  
Acting Minister of Labour and Social Welfare  
Lao PDR
- 5. H.E. Datuk Seri Dr. Fong Chan Onn**  
Minister of Human Resources  
Malaysia
- 6. H.E. Brigadier General Win Sein**  
Minister of Labour  
Myanmar
- 7. H.E. Patricia A. Sto. Tomas**  
Secretary of Department of Labour and Employment  
The Philippines
- 8. H.E. Dr. Ng Eng Hen**  
Minister for Manpower and Second Minister for Defence  
Singapore
- 9. H.E. Chalermpol Thanchitt**  
Thai Ambassador to Singapore  
Thailand
- 10. H.E. Le Bach Hong**  
Vice Minister of Labour, Invalids and Social Affairs  
Viet Nam

## Annex A

**Statement By  
the Representatives of the Republic of the Philippines  
on behalf of the ASEAN Member States of the ILO  
at the 295<sup>th</sup> ILO Governing Body  
Geneva, 30 March 2006**

Mr. Chairman,

1. On behalf of the ASEAN member States of the ILO, I would like to thank the Secretariat for the document prepared for this meeting.
2. I also wish to express our profound appreciation to the Director-General for his continuing support and cooperation with the Government of Myanmar to eradicate the practice of forced labour in the country.
3. We acknowledge the importance of the ILO presence in Myanmar and appreciate the efforts of Mr. Richard Horsey, Acting ILO Liaison Officer, in assisting the Myanmar authorities in the observance of ILO Convention 29.
4. We are opposed to the practice of forced labour and we welcome the commitment of the Myanmar Government to observe ILO Convention 29 and to eradicate the practice of forced labour in the country. In this regard, we continue to encourage and support any discussion between the Government of Myanmar and the ILO to address the issue.

Mr. Chairman,

5. We take note of the intensive dialogue in Geneva between the Office and the Government of Myanmar since the last Governing Body session in November 2005 as well as the ILO mission that visited Myanmar from 12 to 13 March 2006. There were frank and open discussions between the ILO mission and the Minister for Labour with a view to resolving the outstanding issues between the two sides.
6. Realizing that the Government of Myanmar and the ILO have fundamental differences on the establishment of a mechanism to address the issue of forced labour, we urge both sides to continue the process of dialogue and cooperation with a view to finding a mutually acceptable solution. In this regard, we request both sides to harmonise their respective positions so that a compromise result could be achieved at the soonest time possible. ASEAN member states should be kept posted of the progress of the ongoing dialogues.

Mr. Chairman,

7. We believe that it is imperative for both sides to intensify their cooperation and dialogue with mutual trust and confidence at various levels, including the senior leadership, until the issue is completely resolved. It is important that this process continues rather than to adopt alternative measures.

I thank you, Mr Chairman.



## **Joint Statement**

### **THE ASEAN PLUS THREE LABOUR MINISTERS MEETING**

**6 MAY 2006, SINGAPORE**

---

#### **Introduction**

1. ASEAN Labour Ministers gathered in Singapore on 6 May 2006 to discuss joint labour initiatives with their counterparts from the People's Republic of China, Japan and the Republic of Korea. This is the fifth ASEAN Plus Three Labour Ministers Meeting, and was preceded by a preparatory senior officials meeting on 4 May 2006.

2. The Meeting was attended by Ministers responsible for labour from ASEAN Member Countries, the People's Republic of China, Japan and the Republic of Korea, and their respective delegations. The ASEAN Secretariat was also in attendance. The list of the ASEAN Plus Three Labour Ministers is attached.

#### **Partnerships in Labour**

3. The ASEAN Plus Three Ministers discussed occupational safety and health (OSH) as a central theme of their meeting. The Ministers also discussed current and planned joint initiatives to support sustained economic growth in their respective countries and the region through Human Resource Development and employment creation. The Ministers reaffirmed their commitment to collaborate in addressing key priorities for labour and employment, with a view to alleviating poverty within the region and ensuring economic growth with equity. The ASEAN Ministers thanked



their Plus Three counterparts for continued support and assistance in promoting closer cooperation among their respective labour ministries.

4. The ASEAN Plus Three Ministers reiterated the importance of occupational safety and health (OSH) in pursuing economic development and growth. The Plus Three Ministers welcomed the addition of a new priority area on OSH to the ASEAN Labour Ministers Work Programme, and looked forward to future cooperation with ASEAN in this area. The ASEAN Ministers invited the Plus Three to explore areas for closer collaboration among ASEAN Plus Three, including sharing of experience and expertise in support of the work of the ASEAN Occupational Safety and Health Network (ASEAN-OSHNET)<sup>1</sup>. In this regard, the ASEAN Ministers invited the Plus Three to participate in the ASEAN Policy Dialogue on National OSH Frameworks and Management Systems, in early 2007. The experience of the Plus Three is relevant especially in raising OSH standards in small and medium enterprises.

5. Future joint labour initiatives to be undertaken by the ASEAN Plus Three include:

- a. Continuation of the High-Level Social Security Seminars, jointly coordinated by China and ASEAN, to contribute to the strengthening of social security and protection, as well as addressing the impact of the global economy on workers in East Asia. China will convene the Seminar for 2006 in Qingdao, on the topic of employment injury insurance.
- b. Addressing industrial relations in the context of economic integration and trade liberalisation under the ASEAN Programme on Industrial Relations (AJPIR) – Phase II. The Ministers thanked Singapore for serving as the lead country for the AJPIR for 2005/06. A

---

<sup>1</sup>The ASEAN-OSHNET was established in 2000 and has carried out collaborative activities on information-sharing, standards, inspection, training, and research among the ASEAN Member Countries.

Regional Industrial Relations website had also been launched on 4 May 2006 as a joint initiative of Singapore and Japan. Malaysia and Thailand, in partnership with Japan, will lead regional capacity-building and knowledge-sharing programmes among ASEAN Plus Three countries, to address issues in wages and productivity, globalisation, labour management and response to workplace changes.

- c. Continued dialogue among ASEAN Plus Three labour ministries to realise the ASEAN Labour Ministers' vision of providing productive employment and adequate social protection for the region's workers through innovative and culturally appropriate programmes. The Republic of Korea will assist ASEAN Member Countries in addressing this through the Human Resource Development Programmes for Officials of ASEAN Countries and cooperative programmes on occupational safety and health.

### **ASEAN Plus Three Cooperation with ILO**

6. The ASEAN Plus Three Labour Ministers exchanged views on matters to be discussed at the 95<sup>th</sup> International Labour Conference (ILC), including the proposed new ILO Convention and Recommendation on Occupational Safety and Health.

7. The Ministers supported the principles of prevention and protection embodied in the ILO's Global OSH Strategy, and acknowledged that the new ILO instruments proposed under the Strategy would be helpful in enhancing OSH standards for safer, healthier and more productive workplaces. The Ministers urged the ILO to provide more resources to help ASEAN Plus Three countries in addressing these priorities.

8. The ASEAN Plus Three Ministers also noted that the Republic of Korea will be hosting the 14<sup>th</sup> ILO Asian Regional Meeting in Busan from 29 August to 1 September 2006. The

Ministers expressed their support for the event, and agreed to ensure the active participation of their countries at the Regional Meeting.

**Next ASEAN Plus Three Labour Ministers Meeting**

9. The Ministers looked forward to further exchanges of views on joint labour initiatives at the next ASEAN Plus Three Labour Ministers Meeting in 2008 in Thailand.

\* \* \* \* \*

**List of ASEAN Plus Three Labour Ministers or Their  
Representatives attending the ASEAN Plus Three Labour  
Ministers Meeting, 6 May 2006, Singapore**

- 1. H.E. Pehin Dato Adanan Yusof**  
Minister of Home Affairs  
Brunei Darussalam
- 2. H.E. Sok San**  
Secretary of State of Labour and Vocational Training  
Cambodia
- 3. H.E. Erman Suparno**  
Minister of Manpower and Transmigration  
Indonesia
- 4. H.E. Le Kakanya**  
Acting Minister of Labour and Social Welfare  
Lao PDR
- 5. H.E. Datuk Seri Dr. Fong Chan Onn**  
Minister of Human Resources  
Malaysia
- 6. H.E. Brigadier General Win Sein**  
Minister of Labour  
Myanmar
- 7. H.E. Patricia A. Sto. Tomas**  
Secretary of Department of Labour and Employment  
The Philippines
- 8. H.E. Dr. Ng Eng Hen**  
Minister for Manpower and Second Minister for Defence  
Singapore
- 9. H.E. Chalermpol Thanchitt**  
Thai Ambassador to Singapore  
Thailand

**10. H.E. Le Bach Hong**

Vice Minister of Labour, Invalids and Social Affairs  
Viet Nam

**11. H.E. Xin Changxing**

Under Secretary General, Ministry of Labour and Social Security  
China

**12. H.E. Hiroshi Okada**

Parliamentary Secretary of Health, Labour and Welfare  
Japan

**13. H.E. Kim Sung Joong**

Vice Minister of Labour  
Korea

**Hosting and Chairing Schedule for ASEAN Senior Labour Officials Meetings (SLOM)  
and ASEAN Labour Ministers Meetings (ALMM) 1995-2012**

(as agreed by the 18<sup>th</sup> ALMM, May 2004)

<b>Year</b>	<b>Meeting</b>	<b>Chairmanship</b>	<b>Host</b>	<b>Venue</b>
1995	ALMM 1 <sup>st</sup> Informal Meeting	-	Thailand	Chiang Mai
1996	5 <sup>th</sup> ASCLA	Singapore	Singapore	Singapore
1996	PrepSLOM/ 11 <sup>th</sup> ALMM	Thailand	Thailand	Bangkok
1997	ALMM 2 <sup>nd</sup> Informal Meeting	Vietnam	Vietnam	Hanoi
1998	PrepSLOM/ 12 <sup>th</sup> ALMM	Vietnam	Vietnam	Hanoi
1999	6 <sup>th</sup> ASCLA	Myanmar	Myanmar	Yangon
1999	PrepSLOM/ 13 <sup>th</sup> ALMM	Myanmar	Myanmar	Yangon
2000	7 <sup>th</sup> ASCLA	Philippines	Philippines	Manila
2000	PrepSLOM/14 <sup>th</sup> ALMM	Philippines	Philippines	Manila
2001	8 <sup>th</sup> ASCLA	Malaysia	Malaysia	Kuala Lumpur
2001	PrepSLOM/15 <sup>th</sup> ALMM	Malaysia	Malaysia	Kuala Lumpur
2002	1 <sup>st</sup> SLOM/16 <sup>th</sup> ALMM	Laos	Laos	Vientiane
2003	2 <sup>nd</sup> SLOM/17 <sup>th</sup> ALMM	Indonesia	Indonesia	Mataram
2004	3 <sup>rd</sup> SLOM/18 <sup>th</sup> ALMM	Brunei Darussalam	Brunei Darussalam	Bandar Seri Begawan
2005	4 <sup>th</sup> SLOM	Cambodia	Cambodia	Siem Reap
2006	<i>Preparatory SLOM/19<sup>th</sup> ALMM</i>	<i>Singapore*</i>	<i>Singapore</i>	<i>tbc</i>
2007	<i>5<sup>th</sup> SLOM</i>	<i>Indonesia</i>	<i>Indonesia</i>	<i>tbc</i>
2008	<i>Preparatory SLOM/20<sup>th</sup> ALMM</i>	<i>Thailand</i>	<i>Thailand</i>	<i>tbc</i>
2009	<i>6<sup>th</sup> SLOM</i>	<i>Lao PDR</i>	<i>Lao PDR</i>	<i>tbc</i>
2010	<i>Preparatory SLOM/21<sup>st</sup> ALMM</i>	<i>Viet Nam</i>	<i>Viet Nam</i>	<i>Tbc</i>
2011	<i>7<sup>th</sup> SLOM</i>	<i>Malaysia</i>	<i>Malaysia</i>	<i>tbc</i>
2012	<i>Preparatory SLOM/22<sup>nd</sup> ALMM</i>	<i>Cambodia</i>	<i>Cambodia</i>	<i>tbc</i>

\* Resuming alphabetical order as Indonesia, Laos, Malaysia, Myanmar and Philippines have taken their turn.